

EXTERNO (Para distribución general)
ASA 28/15/91/s
AU 330/91

9 de octubre de 1991

Indice AI:

Distr: AU/SC

Les rogamos que envíen este mensaje al coordinador de refugiados de su Sección.

MALAYSIA E INDONESIA: 200 solicitantes de asilo

=====

Amnistía Internacional manifiesta su grave preocupación por el inminente peligro de repatriación forzosa de unas 200 personas de Aceh a Indonesia, donde corren el riesgo de ser torturados, ejecutados extrajudicialmente o "desaparecidas. Estas personas en la actualidad están detenidas en los estados de Kedah, Penang y Perak. Este temor por su repatriación forzosa se vio incrementado tras el anuncio, el 7 de octubre de 1991, de un acuerdo entre los gobiernos de Indonesia y Malaisia de entregar lo antes posible a estas personas a Indonesia. El secretario general de Amnistía Internacional escribió al gobierno de Malaisia el 9 de octubre instándole a que no les repatriara en contra de su voluntad.

Los solicitantes de asilo huyeron a Malaisia desde la región de Aceh en el extremo norte de la isla de Sumatra entre marzo y octubre de este año. Desde su llegada han permanecido detenidos en varios centros de detención de Malaisia. El último grupo en llegar, integrado por unas 24 personas, lo hizo hace apenas una semana, poco después de la repatriación de al menos diez solicitantes de asilo que llevaban en Malaisia varios meses. Desde el comienzo, las autoridades indonesias han presionado al gobierno malaisio para que no concediera a estas personas trato de refugiados sino de "inmigrantes ilegales". Tras el anuncio del acuerdo de repatriación, un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores indonesio manifestó que estaban muy agradecidos a Malaisia por la forma en que habían tratado a las personas huidas, debido a que no les había tratado como refugiados sino como extranjeros que carecían de los permisos debidos.

Desde mediados de 1989, en su intento por acabar con la insurrección separatista que está teniendo lugar en Aceh y en el norte de Sumatra, las fuerzas armadas indonesias han cometido numerosas violaciones de derechos humanos en esa zona. La insurrección está encabezada por la organización Aceh Merdeka (Aceh Libre), cuyos miembros, según informes, han cometido actos violentos. Amnistía Internacional considera que más de 2.000 civiles desarmados, posiblemente muchos más, han muerto a manos de las fuerzas de seguridad indonesias en esa zona durante los dos últimos años. A la organización también le consta que centenares de presuntos simpatizantes de los rebeldes han sido encarcelados sin cargos ni juicio, y que a muchos de ellos les han torturado durante su reclusión. Durante 1991, al menos 21 presuntos simpatizantes de los rebeldes, entre los que figuran profesores universitarios, funcionarios y periodistas, han sido condenados a largas condenas de cárcel en juicios que no reunían las debidas garantías. Amnistía Internacional considera que muchos de ellos pueden ser presos de conciencia.

Para Amnistía Internacional existen fundadas razones para creer que, dadas las circunstancias actuales en Aceh, algunas o todas las personas de esa zona que actualmente se encuentran pendientes de ser repatriadas y que huyeron a Malaisia para

buscar protección, podrían ser ejecutadas extrajudicialmente, torturadas o "desaparecidas" en caso de llevarse a cabo la repatriación.

Según el principio internacional de no repatriación forzosa, Malaisia está obligada a no devolver a nadie a un país en el que corre el riesgo de sufrir graves violaciones de los derechos humanos. Por tanto, Malaisia estaría violando claramente dicha ley internacional si repatriara a estas personas sin permitir un examen completo de las razones de cada solicitante de asilo para pedir protección y de los riesgos que correrían de repatriarles forzosamente. Las normas internacionales también exigen que se brinde a todos los solicitantes de asilo la oportunidad de ponerse en contacto con un representante de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. En vista de estos principios, Amnistía Internacional manifiesta su grave preocupación debido a que ninguna de las personas de Aceh ha sido autorizada a presentar su caso de solicitud de asilo, y a que las autoridades de Malaisia no han autorizado a los representantes de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados a visitarles.

Según informes, el gobierno de Indonesia ha garantizado al gobierno de Malaisia que no se violarán los derechos humanos de ninguno de los repatriados. Sin embargo, Amnistía Internacional considera que estas garantías tienen poco valor debido a que no existe ningún mecanismo de control de la situación de los repatriados.

Las autoridades indonesias han negado sistemáticamente las incontestables pruebas de graves violaciones de derechos humanos cometidas en Aceh y han restringido los intentos de las organizaciones de derechos humanos nacionales e internacionales de realizar investigaciones de primera mano. En julio de 1991, el gobierno autorizó al Comité Internacional de la Cruz Roja a que visitará a los detenidos políticos de Aceh. Amnistía Internacional expresó su satisfacción por esta decisión y la informaron de que el trato a los presos en determinados centros de detención mejoró inmediatamente después de la visita. Sin embargo, la organización cree que en la actualidad no hay presencia del Comité Internacional de la Cruz Roja,

.../...

Fax: + 60 3 238 3784
+ 60 3 238 7214
+ 60 3 238 7215

.../...

